

TN

Department of  
**Children's Services**



# Multilingual Guide of Common DCS Terms

Tennessee Department of Children's Services | International, Immigration, and Cultural Affairs | October 2025



**Table of Contents**

Terms in English .....page 4

Terms in Spanish .....page 7

Terms in Arabic .....page 12

Terms in Chuj .....page 16

Terms in Swahili .....page 20

Terms in Kinyarwanda .....page 25

# Multilingual Guide of Common DCS Terms

This guide provides a list of commonly used acronyms and terms, along with their definitions, relevant to Child and Family Team Meetings (CFTMs) and court hearings. To support clear communication with the diverse families served by DCS, these terms and acronyms have been translated into five languages: Spanish, Arabic, Chuj, Swahili, and Kinyarwanda. These languages were selected because they are the most commonly spoken, aside from English, among the children and families engaged with the Department of Children's Services.

## Terms in English

Acronym	Word	Definition
A&D	Alcohol and Drug	Alcohol and Drug treatment
ADA	Americans with Disabilities Act	Federal civil rights law which prohibits discrimination against people with disabilities.
CANS	Child and Adolescent Needs and Strengths	Assessment to determine the needs and strengths of the child and family.
CASA	Court Appointed Special Advocate	Judge-appointed volunteers to advocate for the best interests of children. These volunteers are not attorneys.
CFTM	Child and Family Team Meeting	This model ensures families, and their support systems are involved in the planning and decision-making process throughout their relationship with the Department.
CPS	Child Protective Services	A government agency that investigates reports of child abuse or neglect, intervenes to ensure child safety, and provides families with support services to improve child well-being.
DCS	Department of Children's Services	The state's public child welfare agency, responsible for investigating reports of child abuse and neglect, administering the foster care system, and working to achieve permanence for children in its care, either through reunification or adoption.
D&N	Dependent and Neglected	A child who lacks adequate care, supervision, or protection, often due to parental inadequacy or negligence, which may result in state intervention for the child's safety.
FAST	Family Advocacy and Support Tool	It is designed to maximize communication about families' needs and strengths.
FCRB	Foster Care Review Board	A group of citizen volunteers who review the cases of children in foster care and provide recommendations to the court regarding the safety, well-being, and permanency of these children.
FSW	Family Service Worker	A professional who provides social services and support to families, helping them address challenges and access resources to improve their well-being and stability.
GAL	Guardian Ad Litem	A court-appointed person who advocates for a child's best interests in a legal case, particularly in family court matters such as custody or neglect, by investigating the situation and making recommendations to the court. Guardians Ad Litem are attorneys.
GED	General Education Diploma	A series of tests that, upon passing, provide a high school equivalency diploma, offering an alternative path to earning a high school diploma for those who did not complete traditional high school.

<b>Hi-Set</b>	High School Equivalency Test	A standardized test that allows individuals without a traditional high school diploma to earn a credential demonstrating that they possess knowledge and skills equivalent to those of a high school graduate.
<b>ICPC</b>	Interstate Compact on the Placement of Children	Ensures that children placed across state lines for foster or pre-adoption care, temporary placement or in residential treatment centers, receive the same protections and services they would receive in their home state.
<b>ICWA</b>	Indian Child Welfare Act	A federal law that protects the best interests of Indian children and promotes the stability of Indian families and tribes by establishing minimum federal standards for state child custody proceedings involving Native American children.
<b>IEP</b>	Individualized Education Plan	A written plan developed for students with disabilities to ensure they receive specialized instruction and support services that meet their unique needs, helping them succeed in school.
<b>IL</b>	Independent Living	Programming designed to assist and prepare foster youth in making the transition from foster care to adulthood by providing opportunities to obtain life skills for self-sufficiency, independence, and permanency.
<b>IPA</b>	Immediate Protection Agreement	A voluntary agreement between parents or guardians and the Department of Children's Services (DCS) to ensure the safety of a child while the department investigates possible abuse or neglect, without a court order or change of legal custody.
<b>JJ</b>	Juvenile Justice	The part of the legal system that deals with people under the age of 18 who are considered responsible for criminal acts, focusing on rehabilitation and addressing the specific needs of young offenders.
<b>ND</b>	Network Development	Foster Home Division seeking placement of children in state custody.
<b>PER</b>	Placement Exception Request	A formal process in which someone seeks approval to deviate from standard placement procedures.
<b>PPLA</b>	Planned Permanent Living Arrangement	An arrangement used in very specific situations for youth 16 or older when Reunification, Adoption, Permanent Guardianship and Exit Custody to Relative or Kin are not viable permanency options.
<b>SIR</b>	Serious Incident Report	A detailed document that records an adverse event that results in or threatens to cause harm, loss, damage, or reputational harm to an organization, its beneficiaries, or stakeholders, and often requires investigation and action to prevent recurrence.

<b>SPG</b>	Subsidized Permanent Guardianship	A permanency option for children in DCS custody where a relative or kinship caregiver is granted legal guardianship in exchange for monthly financial assistance and potential medical benefits. This option is only utilized in very specific situations in which all criteria is met.
<b>TC</b>	Team Coordinator	Team coordinators act as a central point of contact for team members, ensuring everyone is informed. They help the team achieve its goals by identifying and addressing potential issues and ensuring team members work together effectively. They also handle administrative tasks.
<b>THV</b>	Trial Home Visit	A temporary placement of a child in their home, under the continued custody of the state, to assess the family's ability to provide a safe and stable environment before the child returns home permanently.
<b>TL</b>	Team Leader	Someone who guides, instructs, and provides direction to a group of individuals (a team) to achieve a specific goal or set of aligned results.
<b>WIC</b>	Women, Infants, and Children	The Women, Infants, and Children (WIC) Program aims to protect the health of low-income women, infants, and children up to age 5 who are at nutritional risk by providing them with nutritious foods to supplement their diets, information on healthy eating, and referrals to health care.

## Terms in Spanish

Acronym	Word	Word in Spanish	Definition
A&D	Alcohol and Drug	Alcohol y drogas	Tratamiento de alcohol y drogas
ADA	Americans with Disabilities Act	Ley de estadounidenses con discapacidades	Ley federal de derechos civiles que prohíbe la discriminación contra personas con discapacidades
CANS	Child and Adolescent Needs and Strengths	Necesidades y fortalezas de los niños y adolescentes	Evaluación para determinar las necesidades y fortalezas del niño y la familia.
CASA	Court Appointed Special Advocate	Defensor especial designado por la corte (el tribunal)	Los jueces designan voluntarios para defender los intereses superiores de los niños.
CFTM	Child and Family Team Meeting	Reunión del equipo de niños y familias	El modelo garantiza que las familias y sus sistemas de apoyo participen en el proceso de planificación y toma de decisiones a lo largo de su relación con el Departamento.
CPS	Child Protective Services	Servicios de protección infantil	Agencias gubernamentales que investigan informes de abuso o negligencia infantil, intervienen para garantizar la seguridad infantil y brindan a las familias servicios de apoyo para mejorar el bienestar de los niños
DCS	Department of Children's Services	Departamento de servicios para los niños	La agencia pública de bienestar infantil del estado, responsable de investigar informes de abuso y negligencia infantil, administrar el sistema de cuidado temporal y trabajar para lograr la permanencia de los niños bajo su cuidado, ya sea a través de la reunificación o la adopción
D&N	Dependent and Neglected	Dependiente y descuidado	Un niño que carece de cuidados, supervisión o protección adecuados, a menudo debido a la falta de aptitud o negligencia de los padres, lo que puede dar lugar a una intervención estatal para la seguridad del niño.
FAST	Family Advocacy and Support Tool	Prueba de defensa y apoyo familiar	Está diseñado para maximizar la comunicación sobre las necesidades y fortalezas de las familias.

Acronym	Word	Word in Spanish	Definition
<b>FCRB</b>	Foster Care Review Board	Una junta de revisión de cuidados de crianza	Un grupo de ciudadanos voluntarios que revisan los casos de niños en hogares de acogida y brindan recomendaciones al tribunal sobre la seguridad, el bienestar y la permanencia de estos niños.
<b>FSW</b>	Family Service Worker	Trabajador de servicio familiar	Un profesional que brinda servicios sociales y apoyo a las familias, ayudándolas a afrontar desafíos y acceder a recursos para mejorar su bienestar y estabilidad.
<b>GAL</b>	Guardian Ad Litem	Guardián/a ad litem	Una persona designada por el tribunal que defiende los intereses superiores de un niño en un caso legal, en particular en asuntos del tribunal de familia como la custodia o la negligencia, investigando la situación y haciendo recomendaciones al tribunal.
<b>GED</b>	General Education Diploma	Un diploma de educación general	Una serie de pruebas que, al aprobarse, proporcionan un diploma de equivalencia de escuela secundaria, ofreciendo una vía alternativa para obtener un diploma de escuela secundaria para aquellos que no completaron la escuela secundaria tradicional.
<b>Hi-Set</b>	High School Equivalency Test	Una prueba de equivalencia de escuela secundaria	Un examen estandarizado que permite a las personas sin un diploma de escuela secundaria tradicional obtener una credencial que demuestra que poseen conocimientos y habilidades equivalentes a las de un graduado de la escuela secundaria.
<b>ICPC</b>	Interstate Compact on the Placement of Children	Un pacto interestatal sobre la colocación de niños en otros estados en USA	Garantiza que los niños ubicados a través de las fronteras estatales para hogares de acogida, colocación temporal en centros de tratamiento residencial o en etapa preliminar a la adopción reciban las mismas protecciones y servicios que recibirían en su estado de origen.

Acronym	Word	Word in Spanish	Definition
ICWA	Indian Child Welfare Act	Ley de bienestar infantil indio	Una ley federal, que protege los mejores intereses de los niños nativos americanos y promueve la estabilidad de las familias y tribus nativas americanas al establecer estándares federales mínimos para los procedimientos estatales de custodia de menores que involucran a niños indígenas.
IEP	Individualized Education Plan	Plan de educación individualizado	Un plan escrito desarrollado para estudiantes con discapacidades para garantizar que reciban instrucción especializada y servicios de apoyo que satisfagan sus necesidades únicas, ayudándolos a tener éxito en la escuela.
IL	Independent Living	Vida Independiente	Programas diseñados para ayudar y preparar a los jóvenes en acogida en la transición del cuidado de crianza a la adultez, proporcionando oportunidades para obtener habilidades para la vida que fomenten la autosuficiencia, independencia y permanencia.
IPA	Immediate Protection Agreement	Acuerdo de protección inmediata	Un acuerdo voluntario entre los padres o tutores y el Departamento de Servicios para Niños (DCS) para garantizar la seguridad de un niño mientras el departamento investiga un posible abuso o negligencia, sin una orden judicial o un cambio de custodia legal.
JJ	Juvenile Justice	Justicia Juvenil	La parte del sistema legal que se ocupa de las personas que no tienen la edad suficiente para ser consideradas responsables de actos delictivos, normalmente menores de 18 años, centrándose en la rehabilitación y abordando las necesidades específicas de los jóvenes delincuentes.
ND	Network Development	Departamentos encargados de colocación	División de hogares de acogida que busca la colocación de niños bajo custodia estatal.
PER	Placement Exception Request	Solicitud de excepción de colocación	Un proceso formal en el que alguien busca aprobación para desviarse de los procedimientos de colocación estándar

Acronym	Word	Word in Spanish	Definition
PPLA	Planned Permanent Living Arrangement	Arreglo de Residencia Permanente Planificado	Un arreglo utilizado en situaciones muy específicas para jóvenes de 16 años o más cuando la Reunificación, Adopción, Tutela Permanente y la Salida de Custodia a un Familiar o Pariente no son opciones viables de permanencia.
SIR	Serious Incident Report	Informe de incidente grave	Un documento detallado que documenta un evento adverso que resulta o amenaza con causar daño, pérdida, perjuicio o daño a la reputación de una organización, sus beneficiarios o partes interesadas, y que a menudo requiere investigación y acciones para evitar que vuelva a ocurrir.
SPG	Subsidized Permanent Guardianship	Tutela Permanente Subsidiada	Una opción de permanencia para niños bajo custodia de DCS donde un familiar o cuidador de parentesco recibe la tutela legal a cambio de asistencia financiera mensual y posibles beneficios médicos. Esta opción solo se utiliza en situaciones muy específicas en las que se cumplen todos los criterios.
TC	Team Coordinator	Coordinador/a de equipo de trabajadores	Los coordinadores de equipo actúan como punto de contacto central para los miembros del equipo, garantizando que todos estén informados Ayuda al equipo a alcanzar sus metas identificando y abordando posibles problemas, y garantizando que los miembros del equipo trabajen juntos eficazmente. También se encargan de las tareas administrativas.
THV	Trial Home Visit	Visita domiciliaria de prueba	Una colocación temporal de un niño en su hogar, bajo la custodia continua del estado, para evaluar la capacidad de la familia de proporcionar un entorno seguro y estable antes de que el niño regrese permanentemente a casa.
TL	Team Leader	Jefe de equipo	Alguien que guía, instruye y proporciona dirección a un grupo de individuos (un equipo) para lograr un objetivo específico o un conjunto de resultados alineados.

Acronym	Word	Word in Spanish	Definition
WIC	Women, Infants, and Children	Mujeres, bebés y niños	El Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC) tiene como objetivo proteger la salud de mujeres, bebés y niños de bajos ingresos de hasta 5 años de edad que están en riesgo nutricional, proporcionándoles alimentos nutritivos para complementar sus dietas, información sobre alimentación saludable y derivaciones a atención médica.

## Terms in Arabic

Acronym	Word	Word in Arabic	Definition
A&D	Alcohol and Drug	الكحول والمخدرات	علاج الكحول والمخدرات
ADA	Americans with Disabilities Act	قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة	قانون الحقوق المدنية الفيدرالي الذي يحظر التمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة
CANS	Child and Adolescent Needs and Strengths	احتياجات ونقاط القوة لدى الأطفال والمراهقين	التقييم لتحديد احتياجات وقوة الطفل والأسرة.
CASA	Court Appointed Special Advocate	المحامي الخاص المعين من قبل المحكمة	ويقوم القضاة بتعيين متطوعين للدفاع عن المصالح الفضلى للأطفال.
CFTM	Child and Family Team Meeting	اجتماع فريق الأطفال والأسر	ويضمن النموذج مشاركة الأسر وأنظمة دعمها في عملية التخطيط واتخاذ القرار طوال علاقتها مع الوزارة.
CPS	Child Protective Services	خدمات حماية الطفل	الوكالات الحكومية التي تحقق في تقارير إساءة معاملة الأطفال أو إهمالهم، وتتدخل لضمان سلامة الطفل، وتوفر للأسر خدمات الدعم لتحسين رفاهية الطفل.
DCS	Department of Children's Services	إدارة خدمات الأطفال	وكالة رعاية الطفل العامة التابعة للدولة، المسؤولة عن التحقيق في تقارير إساءة معاملة الأطفال وإهمالهم، وإدارة نظام الرعاية البديلة، والعمل على تحقيق الاستقرار للأطفال تحت رعايتها، إما من خلال لم شملهم أو تبنيهم.
D&N	Dependent and Neglected	معتمد على الآخرين ومهمل	الطفل الذي يفتقر إلى الرعاية أو الإشراف أو الحماية الكافية، غالبًا بسبب عدم كفاءة الوالدين أو إهمالهم، مما قد يؤدي إلى تدخل الدولة من أجل سلامة الطفل.
FAST	Family Advocacy and Support Tool	اختبار الدفاع عن الأسرة ودعمها	تم تصميمه لتعزيز التواصل حول احتياجات الأسرة ونقاط قوتها.
FCRB	Foster Care Review Board	مجلس مراجعة الرعاية البديلة	مجموعة من المتطوعين المواطنين الذين يقومون بمراجعة حالات الأطفال في دور الرعاية وتقديم التوصيات للمحكمة فيما يتعلق بسلامة ورفاهية واستمرارية هؤلاء الأطفال.
FSW	Family Service Worker	عامل خدمة عائلية	محترف يقدم الخدمات الاجتماعية والدعم للأسر، ويساعدهم على مواجهة التحديات والوصول إلى الموارد لتحسين رفاهتهم واستقرارهم.

Acronym	Word	Word in Arabic	Definition
GAL	Guardian Ad Litem	الوصي الخاص	شخص معين من قبل المحكمة يدافع عن مصلحة الطفل في قضية قانونية، وخاصة في مسائل محكمة الأسرة مثل الحضانة أو الإهمال، من خلال التحقيق في الوضع وتقديم التوصيات للمحكمة.
GED	General Education Diploma	دبلوم التعليم العام	سلسلة من الاختبارات التي تمنح عند اجتيازها شهادة معادلة للشهادة الثانوية العامة، مما يوفر طريقاً بديلاً للحصول على شهادة الثانوية العامة لأولئك الذين لم يكملوا المدرسة الثانوية التقليدية.
Hi-Set	High School Equivalency Test	اختبار معادلة الثانوية العامة	اختبار موحد يسمح للأفراد الذين لا يحملون شهادة الثانوية العامة التقليدية بالحصول على مؤهل يثبت أنهم يمتلكون المعرفة والمهارات المكافئة لتلك التي يمتلكها خريج المدرسة الثانوية.
ICPC	Interstate Compact on the Placement of Children	اتفاقية بين الولايات بشأن وضع الأطفال في ولايات أخرى في الولايات المتحدة الأمريكية	ضمان حصول الأطفال الذين يتم وضعهم عبر حدود الولاية للرعاية المؤقتة، أو الإقامة المؤقتة في مراكز العلاج السكنية، أو ما قبل التبني على نفس الحماية والخدمات التي يتلقونها في ولايتهم الأصلية.
ICWA	Indian Child Welfare Act	قانون رعاية الطفل الهندي	قانون فيدرالي يحمي المصالح الفضلى لأطفال الأمريكيين الأصليين ويعزز استقرار الأسر والقبائل الأمريكية الأصلية من خلال وضع معايير فيدرالية دنيا لإجراءات حضانة الأطفال على مستوى الولاية والتي تشمل أطفال الأمريكيين الأصليين.
IEP	Individualized Education Plan	خطة تعليمية فردية	خطة مكتوبة تم تطويرها للطلاب ذوي الإعاقة لضمان حصولهم على تعليم متخصص وخدمات دعم تلبي احتياجاتهم الفريدة، وتساعد على النجاح في المدرسة.
IL	Independent Living	المعيشة المستقلة	برمجة مصممة لمساعدة وتجهيز الشباب في مرحلة الانتقال من الرعاية إلى مرحلة البلوغ من خلال توفير الفرص للحصول على المهارات الحياتية اللازمة للاكتفاء الذاتي والاستقلال والاستقرار.
IPA	Immediate Protection Agreement	اتفاقية الحماية الفورية	اتفاقية طوعية بين الوالدين أو الأوصياء وإدارة خدمات الأطفال (DCS) لضمان سلامة الطفل أثناء قيام الإدارة بالتحقيق في الإساءة أو الإهمال المحتمل، دون صدور أمر من المحكمة أو تغيير الحضانة القانونية.

Acronym	Word	Word in Arabic	Definition
JJ	Juvenile Justice	عدالة الأحداث	ذلك الجزء من النظام القانوني الذي يتعامل مع الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا والذين يعتبرون مسؤولين عن أفعال إجرامية، وعادةً ما يكونون أقل من 18 عامًا، مع التركيز على إعادة التأهيل ومعالجة الاحتياجات الخاصة للمجرمين الشباب.
ND	Network Development	الأقسام المسؤولة عن التوظيف	قسم الرعاية المنزلية يسعى إلى وضع الأطفال تحت حضانة الدولة.
PER	Placement Exception Request	طلب استثناء التعيين	عملية رسمية يسعى فيها شخص ما إلى الحصول على موافقة للانحراف عن إجراءات التوظيف القياسية
PPLA	Planned Permanent Living Arrangement	ترتيبات المعيشة الدائمة المخطط لها	ترتيب يستخدم في مواقف محددة للغاية للشباب الذين يبلغون 16 عامًا أو أكثر عندما لا تكون إعادة التوحيد، والتبني، والوصاية الدائمة، وحضانة الخروج إلى أحد الأقارب أو الأقارب خيارات دائمة قابلة للتطبيق.
SIR	Serious Incident Report	تقرير عن حادث خطير	وثيقة مفصلة تسجل حدثًا سلبيًا يؤدي إلى أو يهدد بالتسبب في ضرر أو خسارة أو تلف أو ضرر بالسمعة لمنظمة أو المستفيدين منها أو أصحاب المصلحة، وغالبًا ما يتطلب التحقيق واتخاذ الإجراءات لمنع تكرار ذلك.
SPG	Subsidized Permanent Guardianship	الوصاية الدائمة المدعومة	خيارًا دائمًا للأطفال المشمولين بحضانة دائرة خدمات الرعاية الاجتماعية (DCS)، حيث يُمنح أحد الأقارب أو مقدمي الرعاية من الأقارب الوصاية القانونية مقابل مساعدة مالية شهرية ومزايا طبية محتملة. يُستخدم هذا الخيار فقط في حالاتٍ محددةٍ للغاية، مع استيفاء جميع المعايير.
TC	Team Coordinator	منسق الفريق	يعمل منسقو الفريق كجهة اتصال مركزية لأعضاء الفريق، لضمان إطلاع الجميع على المستجدات. ويساعدون الفريق على تحقيق أهدافه من خلال تحديد المشكلات المحتملة ومعالجتها، وضمان تعاون أعضائه بفعالية. كما يتولون المهام الإدارية.
THV	Trial Home Visit	زيارة منزلية اختبارية	وضع مؤقت للطفل في منزله، تحت الحضانة المستمرة للدولة، لتقييم قدرة الأسرة على توفير بيئة آمنة ومستقرة قبل عودة الطفل إلى المنزل بشكل دائم.
TL	Team Leader	قائد الفريق	الشخص الذي يرشد ويعلم ويقدم التوجيهات لمجموعة من الأفراد (فريق) لتحقيق هدف محدد أو مجموعة من النتائج المتوافقة.

Acronym	Word	Word in Arabic	Definition
WIC	Women, Infants, and Children	النساء والأطفال والرضع	يهدف برنامج النساء والرضع والأطفال (WIC) إلى حماية صحة النساء والرضع والأطفال حتى سن 5 سنوات من ذوي الدخل المنخفض والذين يتعرضون لخطر التغذية من خلال تزويدهم بالأطعمة المغذية لتكملة نظامهم الغذائي، والمعلومات حول الأكل الصحي، والإحالات إلى الرعاية الصحية.

## Terms in Chuj

Acronym	Word	Word in Chuj	Definition
A&D	Alcohol and Drug	Te anh yet' Drogas	Yanhil yik nik u'm Anh yet' Drogas
ADA	Americans with Disabilities Act	Ley yik Estadounidenses jeb' Aych syab'il	Ley yik chonhab' yik ay yalnyiko' ja sat ley ja yik matz ixtxi ja eb' anma' aych syab'il.
CANS	Child and Adolescent Needs and Strengths	Snib'en yet' Yipalil yik Unin yet' Yune' kelem	Tzsax'ila' ja yilchjkoti jeb' snib'en yet' yipalil yik unin yet' Ikan.
CASA	Court Appointed Special Advocate	Kolwjum Kaw yiko' Ak'b'il yuj nik Korte	Yet' smasanil snab'en ak'b'il yuj yajal ja yiln'ati yuj nik snab'enal niwn yel'chi yik jeb' unin. Jeb' nik aych yet' smasanil snab'en manh yikok yajal kolwjum.
CFTM	Child and Family Team Meeting	Yamnil yik B'ulanil yik Unin yet' Ikan	Sch'oxnb'il ja aj tz'ilxi ja wach' jeb' ikan, yet' sistema jeb' yik kolwal tz'ocheb' ja skal ja nik b'eyb'al yik nik stzolib yet' yalni ja yik yilnsb'a yet' nik Yatutal.
CPS	Child Protective Services	Munnjel yik Ilm Nene unin.	Yatutal yik yajal yik tzsayn'ila aj tz'ib'il yik ixtwal mato tz'ek' ja yib'anh yixtxi nene unin, ja aj tzyala' aj tz'ilxi ja wach' nik unin, yet' ya'ni munnjel yik kolwal ja eb' ikan ja swach'ilok yik swach'il nik unin.
DCS	Department of Children's Services	Yatutal yik Munnjel Nene unin	Yatutal yik chonhab' sla'nil nene unin ajkuenta ja sayn'ila' tas tz'ib'il yik ixtwal yet' tz'ek' ja yib'anh yixtxi nene unin, smolxi nik sistema yik yilni jaye'ok k'u yet' yi'nkan jun'ejmne nik nene unin ja yiln'ati, ja snanhal yilnsb'a mato yi'n'och yunnalok.
D&N	Dependent and Neglected	Ay mach tz'ilni yet' Matz ilxi	Unin yik matz ilx'ati, ilmunjel, mato yilni ja wach' ja yuj aych syab'il mato tz'ek' ja yib'anh yixtxi yujeb' mamb'il, yujcha tztak' yajxi ja yilxi yuj yajal ja swach'ilok yik unin.
FAST	Family Advocacy and Support Tool	Yamk'ab' yik Kolwal yet' Kolwjum Ikan	Yamk'ab' b'ob'il ja sk'ib'e'ti nik k'umjb'a'il yib'anh snib'en yet' yipalil yik jeb' ikan.
FCRB	Foster Care Review Board	Yamnil yik Tzsax'ila' yik Ilm Jaye'ok k'u	Yamnil yik jeb' kajan yet' smasanil snab'en to tzsayn'ila' jeb' kaso yik unin ja yiln'ati jaye'ok k'u yet' sb'on tas tzyala' ja nik Korte ja yib'anh yik swach'ilok, swach'il yet' skankni jeb' nik unin tik.

<b>FSW</b>	Family Service Worker	Munnjum yik Munnjel Ikan	Ay skuywal yik tzya'n munnjel skal anma' yet' kolwal ja eb' ikan, skolxeb' skolnsb'a ja junk sya'ilal yet' yocheb' ja skal yamk'ab' sek sb'o'i ja swach'il yet' skankni.
<b>GAL</b>	Guardian Ad Litem	Ajkuenta Ad Litem	Anma' ak'b'il ochi yuj nik korte ja yiln'ati yuj nik snab'enal niwn yel'chi yik unin ja eb' chekel yaji ja sat ley, ja kaw yik icha ajkuenta mato tz'ek' ja yib'anh ja yojoltak korte yik ikan, tzsax'ila' nik tas yilxi yet' sb'o'i tas tzalxi ja nik Korte. Jeb' Ajkuenta Ad Litem Yajal Kolwjum jeb'.
<b>GED</b>	General Education Diploma	Yunhal ja sb'i yik Kuywal Ja smasanil	Tzo'on yik tzmakx'ila' to, yik tzyi'ni, tzyak'eb' jun yunh ja sb'i lajan icha yik yatutal kuywal schab'il, yajxi jun yijni sek yi'n jun yunh ja sb'i yik yatutal kuywal schab'il yik anma' to ma ix slaj skuywal schab'il ixtanhej.
<b>Hi-Set</b>	High School Equivalency Test	Tzsax'ila' yik Lajan ja Yatutal kuywal Schab'il	Tzsax'ila' ak'b'il kani to ja tz'a'ni ja eb' anma' to may junk yu'unh yik yatutal kuywal schab'il ixtanhej, yi'n junk yu'unh aj tz'ilchji to yojtak yet' tztak' yu'uj lajan icha eb' tzyi'aj jeb' anma' to ix yi'aj ja jun yatutal kuywal schab'il.
<b>ICPC</b>	Interstate Compact on the Placement of Children	Yunhal Interestatal ja Yajx'ochi jeb' Unin	Yilxi ja wach' to jeb' unin ak'b'il ochi ja junxok chonhab' ja chonhab' jaye'ok k'u mato tz'och yunnalok, mato ja yatutal yik yanhil skan kajan, tzxajnhej ja lajan yilx'ati yet' munnjel icha ja schonhab' aj tzkoti.
<b>ICWA</b>	Indian Child Welfare Act	Ley yik Swach'il ja Unin Indigenas	Ley yik chonhab' to tzyile'ti nik snab'enal niwn yel'chi yik unin indigenas estadounidenses yet' sb'oni yik skani yik jeb' ikan indigenas estadounidenses yet' tribus ja snanhal ichaxoni federales jab'wal ja junk'aj chonhab' yik tanhwjum nene unin yet' paxeb' unin indigenas estadounidenses.
<b>IEP</b>	Individualized Education Plan	Stzolil yik Kuywal Ja junjun	Stzolil tz'ib'il ja eb' kuywom yik aych syab'il to tz'ilxi to sxajeb' tas tz'aj ja kaw wach' yet' munnjel yik kolwal ja tzyal tas snib'en ja ixtanhej, skolwj'ochi ja yi'n junok wach' smunnjel ja yatutal kuywal.
<b>IL</b>	Independent Living	Sk'inal Wun yiksb'a	Sk'ual alb'ilkani yik tz'ati yet' skuyxi jeb' kelem ja yilx'ati ja ya'n k'ib'ok ja yik ayk'i ja yilx'ati ja yoch ichm anma'il, yajx tas ja a sek yi'n sjelnal ja sk'inal ja niwn swach'ilok, yik maymach tz'iln'ati yet' ja jun'ejmnhej.

<b>IPA</b>	Immediate Protection Agreement	Mol lajti' yik Ilwjum Muk'uk	Mol lajti' yet' snab'en ja mamb'il mato ajkuenta yet' nik Department of Children's Services (DCS) (Yatutal yik Munnjel Nene unin, DCS) sek yilx'ati nik swach'ilok nik unin ja yol jun tzsayx'ila' yik yatutal yik junok aysmay ay ixtwal mato tz'ek' ja yib'anh yixtxi, yik may yunhal yuj yajal mato tzjel yik tanhwjum chekel yaji ja sat ley.
<b>JJ</b>	Juvenile Justice	B'om jowal yik Kelem	Nanhal yik sistema chekel yaji ja sat ley to ja tz'iln'ati jeb' anma' yuneto sk'inal ja 18 ab'il to chajb'il ja sb'oni yik tzlok smul, yiln'ati ja yik sb'o'eli yet' ja eb' snib'en kaw yiko' yik elk'm anma' Kelem.
<b>ND</b>	Network Development	Sk'ib' yik Redes	Spoj yik Yatut Jaye'ok k'u ajkuenta yik tzsayni yajx'ochi yik jeb' unin ja yol sk'ab' tanhwjum yik chonhab'.
<b>PER</b>	Placement Exception Request	Yunhal yik Kojni yik Tz'ajxkan'ochi	Sb'eyb'al ja wach' ja jun anma' tzk'anni yi'ni sek yeli yol sb'e sb'eyb'alil aykni ja yajx'ochi.
<b>PPLA</b>	Planned Permanent Living Arrangement	B'ob'il yik Sk'inal Jun'ejmnhej Alb'il kani	Jun b'ob'il k'anb'il ja ay ajti'il kaw yiko' ja kelem ja 16 ab'il mato ek'b'an ja yik Tzxajsb'a, Yoch yunnalok, Ajkuenta jun'ejmnhej yet' Yelta ja Tanhwjum ja lkan mato lkanxo manhok ja jun'ejmnhej ja wach'.
<b>SIR</b>	Serious Incident Report	Yab'ixal yik Tas tzuji ja Jow	Yunhal b'ob'il aj tztz'ib'xi jun tas tzuji ja surito'al to ja tz'utni mato txxib'ni ja yixtni, tzsati, stu'al mato yixtni yaln'ek'i ja jun sb'ulanil, jeb' aych sb'i mato tzo'on aych snab'en, yet' ja tonhjte tznib'xi jun tzsayx'ila' yet' sb'o'i ja sek matz tzuji wun'ejmxo.
<b>SPG</b>	Subsidized Permanent Guardianship	Ajkuenta Jun'ejmnhej Ak'b'il kani	Jun k'ajil ja jun'ejmnhej ja eb' unin ayk'i yol sk'ab' tanhwjum yik DCS ja yik ja junok ilwjum ikan mato yik ikanxo tz'ajxi junok ajkuenta chekel yaj sat ley ja sjelok yik yilmal a'm stojol ja uj yet' aysmay ya'n antwjum. Icha niwntik kojn tzk'anxi ja ay'ajti'il kaw yik sb'a ja aj tzb'o smasnil tas tzalxi.
<b>TC</b>	Team Coordinator	Ilm munnjum yik Sb'ulanil	Jeb' Ilm munnjum yik sb'ulanil tzb'o'eb' icha snanhal yik aj tzyala' ja eb' yanma'il yik sb'ulanil, yilneb' ja wach' to tzyab'cheb' smasanil. Tzkolwjeb' ja sb'ulanil sek yi'n tas snib'en sch'ochn'eli yet' sb'oni aysmay stu'al, yet' sb'oni ja wach' ja eb' yanma'il yet' ja sb'ulanil. Ixtapaxi tzmunnjeb' ja smolni.

<b>THV</b>	Trial Home Visit	Tz'at ilxok Ja yatut ja Yilchjkoti	Yajx'ochi jaye'ok k'u jun unin ja yol yatut, ja yol sk'ab' tanhwjum ak'b'il yuj chonhab', ja sayx'ila' nik sjelanil yik jeb' ikan ja ya'ni jun tas wach' yet' aynhej yik manta tzmeltzji nik unin ja jun'ejmnehej ja yol yatut.
<b>TL</b>	Team Leader	Yajal yik Sb'ulanil	Anma' tz'in b'eyok, tzkuyu' yet' sch'oxni ja jun tzo'on jeb' anma' (jun sb'ulanil) sek yi'n jun snib'en kaw wach' mato spak alb'il kani.
<b>WIC</b>	Women, Infants, and Children	Ix, Yuneto, yet' Unin	Nik Women, Infants, and Children (WIC) Program (Programa yik Ix, Yuneto, yet' Unin, WIC) ay icha snib'en yiln'ati yik wach' sk'ojol jeb'ix, yuneto, yet' unin yik may stumin, ja yol 5 ab'il, yik to tz'oneb', yajx tas tzk'uxxi sek sb'utj sk'ojol, yab'ixal ja yib'anh tas tzk'uxxi ja wach' yet' aj tz'ilchjkoti yik munnjel yik wach' sk'ojol.

## Terms in Swahili

Acronym	Word	Word in Swahili	Definition
A&D	Alcohol and Drug	Pombe na Dawa ya Kulevya	Matibabu ya Pombe na Dawa za kulevya
ADA	Americans with Disabilities Act	Sheria ya Wamarekani wenye Ulemavu	Sheria ya shirikisho ya haki za kiraia inayokataza ubaguzi dhidi ya watu wenye ulemavu
CANS	Child and Adolescent Needs and Strengths	Mahitaji na Uwezo wa Watoto na Vijana Wanaobalehe	Tathmini ya kubaini mahitaji na uwezo wa mtoto pamoja na familia.
CASA	Court Appointed Special Advocate	Mwakilishi Maalum Aliyeteuliwa na Mahakama	Majaji huwateua watu wanaojitolea kutetea maslahi bora ya watoto. Wajitoleaji hawa si mawakili.
CFTM	Child and Family Team Meeting	Mkutano wa Timu ya Mtoto na Familia	Muundo huo unahakikisha kuwa familia na mifumo yao ya usaidizi inahusishwa katika mchakato wa kupanga na kufanya maamuzi wakati wote wa ushirikiano wao na Idara.
CPS	Child Protective Services	Huduma za Ulinzi wa Mtoto	Shirika la serikali linalochunguza ripoti za unyanyasaji au kutelekezwa kwa watoto, linaingilia kati ili kuhakikisha usalama wa mtoto, na linaipa familia huduma za usaidizi ili kuboresha ustawi wa mtoto.
DCS	Department of Children's Services	Idara ya Huduma za Watoto	Shirika la umma la ustawi wa mtoto katika ngazi ya serikali, linalowajibika kuchunguza taarifa za unyanyasaji na utelekezaji wa watoto, kusimamia mfumo wa malezi ya nje ya familia, na kuhakikisha ustawi wa kudumu kwa watoto walioko chini ya uangalizi wake, iwe kwa kuwarudisha kwa familia zao au kwa kuwapeleka kwenye mchakato wa kuwa na wazazi walezi.
D&N	Dependent and Neglected	Mtegemezi na Aliyetelekezwa	Mtoto asiye na malezi, uangalizi, au ulinzi wa kutosha, mara nyingi kutokana na uzembe au kutokuwepo kwa uwezo wa wazazi, hali inayoweza kupelekea kuingilia kati kwa serikali ili kulinda usalama wa mtoto.
FAST	Family Advocacy and Support Tool	Zana ya Utetezi na Usaidizi kwa Familia	Imeundwa ili kuongeza mawasiliano kuhusu mahitaji na uwezo wa familia.

Acronym	Word	Word in Swahili	Definition
<b>FCRB</b>	Foster Care Review Board	Baraza la Mapitio ya Malezi ya Watoto	Ni kundi la wananchi wanaojitolea ambao hupitia kesi za watoto walio katika malezi ya nje ya familia na kutoa mapendekezo kwa mahakama kuhusu usalama, ustawi, na utulivu wa kudumu wa watoto hawa.
<b>FSW</b>	Family Service Worker	Mfanyakazi wa Huduma za Familia	Mtaalamu anayetoa huduma za kijamii na msaada kwa familia, akiwasaidia kukabiliana na changamoto na kupata rasilimali zinazohitajika ili kuboresha ustawi na utulivu wao.
<b>GAL</b>	Guardian Ad Litem	Mlezi Maalum Aliyeteuliwa na Mahakama (Guardian Ad Litem)	Mtu aliyewekwa na mahakama ili kumwakilisha na kutetea maslahi bora ya mtoto katika kesi ya kisheria, hasa katika masuala ya mahakama ya familia kama vile uangalizi au utelekezaji. Hufanya uchunguzi kuhusu hali ya mtoto na kutoa mapendekezo kwa mahakama. Walezi Maalum Waliyoteuliwa na Mahakama (Guardian Ad Litem) ni mawakili.
<b>GED</b>	General Education Diploma	Stashahada ya Elimu ya Jumla (GED)	Mfululizo wa mitihani ambayo, baada ya kufaulu, hutoa stashahada inayolingana na cheti cha elimu ya sekondari, ikitoa njia mbadala ya kupata cheti cha elimu ya sekondari kwa wale ambao hawakukamilisha masomo yao ya kawaida ya sekondari.
<b>Hi-Set</b>	High School Equivalency Test	Mtihani wa Usawa wa Shule ya Sekondari	Mtihani uliosanifiwa unaomwezesha mtu ambaye hakuwa na cheti cha kawaida cha kuhitimu shule ya sekondari kupata cheti kinachoonyesha kuwa ana maarifa na ujuzi sawa na wahitimu wa shule ya sekondari.
<b>ICPC</b>	Interstate Compact on the Placement of Children	Mkatiba wa Majimbo Kuhusu Uwekaji wa Watoto Katika Majimbo Mengine	Unahakikisha kwamba watoto wanaowekwa katika majimbo mengine kwa ajili ya malezi ya nje ya familia, uwekaji wa muda katika vituo vya matibabu ya makazi, au kabla ya kuwa na wazazi walezi, wanapokea ulinzi na huduma sawa na zile ambazo wangezipokea katika jimbo lao la asili.

Acronym	Word	Word in Swahili	Definition
ICWA	Indian Child Welfare Act	Sheria ya Ustawi wa Watoto wa wenyeji wa asili wa Amerika	Sheria ya shirikisho inayolinda maslahi bora ya watoto wa wenyeji wa asili wa Amerika na kuhimiza utulivu wa familia na makabila ya wenyeji wa asili wa Amerika kwa kuweka viwango vya chini vya shirikisho vya kesi za malezi ya watoto zinazohusisha watoto Wenyeji wa asili wa Amerika.
IEP	Individualized Education Plan	Mpango Binafsi wa Elimu	Mpango ulioandikwa unaoandaliwa kwa ajili ya wanafunzi wenye ulemavu ili kuhakikisha wanapata mafundisho maalum na huduma za usaidizi zinazokidhi mahitaji yao ya kipekee, kwa lengo la kuwasaidia kufanikiwa shuleni.
IL	Independent Living	Maisha ya Kujitegemea	Programu iliyoundwa kusaidia na kuwaandaa vijana walioko katika makazi ya nje ya familia ili kufanya mchakato wa mpito kutoka makazi hayo kwenda maisha ya utu uzima, kwa kuwapa nafasi ya kujifunza ujuzi wa maisha unaohitajika kwa ajili ya kujitegemea, uhuru, na uthabiti wa maisha ya kudumu.
IPA	Immediate Protection Agreement	Makubaliano ya Ulinzi wa Papo Hapo	Makubaliano ya hiari kati ya wazazi au walezi na Idara ya Huduma za Watoto (DCS) ili kuhakikisha usalama wa mtoto wakati idara inapofanya uchunguzi kuhusu uwezekano wa unyanyasaji au utekelezaji, bila agizo la mahakama au mabadiliko ya ulezi wa kisheria.
JJ	Juvenile Justice	Haki ya Watoto Wanaokinzana na Sheria	Sehemu ya mfumo wa sheria inayoshughulikia watu walio na umri wa chini ya miaka 18 ambao wanachukuliwa kuwajibika kwa vitendo vya uhalifu, kwa lengo la kuwahudumia kwa njia ya marekebisho na kushughulikia mahitaji maalum ya vijana waliokwenda kinyume na sheria.
ND	Network Development	Idara Zinazohusika na Uwekaji	Divisheni ya Malezi ya Watoto Wanaoishi Makazi ya Nje ya Familia inayotafuta uwekaji wa watoto walio chini ya ulinzi wa jimbo.
PER	Placement Exception Request	Ombi la Kipekee la Uwekaji	Mchakato rasmi ambapo mtu huomba idhini ya kuenda kinyume na taratibu za kawaida za uwekaji.

Acronym	Word	Word in Swahili	Definition
PPLA	Planned Permanent Living Arrangement	Mpango wa Kudumu wa Maisha Uliopangwa	Mpangilio unaotumika katika hali mahsusi kwa vijana wenye umri wa miaka 16 au zaidi, pale ambapo Kuunganishwa tena na familia, Uasili, Ulezi wa kudumu, au kukabidhi ulezi kwa ndugu au jamaa si chaguo linalowezekana la maisha ya kudumu.
SIR	Serious Incident Report	Ripoti ya Tukio Zito	Hati ya kina inayorekodi tukio baya lililotokea au lililotishia kusababisha madhara, hasara, uharibifu, au kuathiri sifa ya shirika, wanufaika wake, au washikadau, na mara nyingi, tukio kama hilo linahitaji uchunguzi na hatua zichukuliwe ili kuzuia lisijirudie.
SPG	Subsidized Permanent Guardianship	Ulezi wa Kudumu wa Ruzuku	Chaguo la maisha ya kudumu kwa watoto walio chini ya uangalizi wa Idara ya Huduma za Watoto (DCS) ambapo ndugu au mlezi wa kifamilia anapewa ulezi wa kisheria kwa kubadilishana na msaada wa kifedha wa kila mwezi pamoja na manufaa yanayoweza kujumuisha huduma za matibabu. Chaguo hili hutumika tu katika hali mahsusi ambazo vigezo vyote vimekamilishwa.
TC	Team Coordinator	Mratibu wa Timu	Waratibu wa timu hufanya kazi kama kituo kikuu cha mawasiliano kwa washiriki wa timu, wakihakikisha kwamba kila mtu ana taarifa sahihi. Wanasaidia timu kufikia malengo yake kwa kutambua na kushughulikia matatizo yanayoweza kutokea na kuhakikisha wanamemba wa timu wanafanya kazi pamoja kwa ufanisi. Wanashughulikia pia mambo yanayohusiana na usimamizi.
THV	Trial Home Visit	Ziara ya Jaribio Nyumbani	Uwekaji wa muda wa mtoto nyumbani kwao, huku akiendelea kuwa chini ya uangalizi wa serikali, ili kutathmini uwezo wa familia wa kutoa mazingira salama na thabiti kabla ya mtoto kurejeshwa nyumbani kwa muda wote.
TL	Team Leader	Kiongozi wa Timu	Mtu anayewaongoza, kuelekeza, na kutoa mwelekeo kwa kundi la watu (timu) ili kufikia lengo mahususi au seti ya matokeo yanayolingana.

Acronym	Word	Word in Swahili	Definition
WIC	Women, Infants, and Children	Wanawake, Watoto wadogo na Wanaonyonya	Programu ya Wanawake, Watoto wadogo na Wanaonyonya (WIC) inalenga kulinda afya ya wanawake wa kipato cha chini, watoto wadogo, na watoto hadi umri wa miaka 5 ambao wako katika hatari ya utapiamlo kwa kuwapatia chakula chenye lishe ili kuongeza mlo wao, taarifa kuhusu ulaji bora, na kuwaelekeza kwenye huduma za afya.

## Terms in Kinyarwanda

Acronym	Word	Word in Kinyarwanda	Definition
A&D	Alcohol and Drug	Inzoga n'ibiyobwabwenge	Ubuwuzi bw'Inzoga n'ibiyobwabwenge
ADA	Americans with Disabilities Act	Itegeko Rirengera Abanyamerika bafite Ubumuga	Itegeko ry'Igihugu ry'abaturage rikumira ivangura rikorerwa abantu bafite ubumuga.
CANS	Child and Adolescent Needs and Strengths	Imbaraga n'lbikenewe by'abana n'urubyiruko	Izusuma rigamije kumenya imbaraga n'ibyifuzo by'umwana n'umuryango.
CASA	Court Appointed Special Advocate	Umuserukizi wihariye washyizweho n'urukiko	Abakorerabushake bashyizweho n'abacamanza kugira bahagararire inyungu nziza z'abana. Aba bakorerabushake ntabwo ari abavoka.
CFTM	Child and Family Team Meeting	Inama yo guhura kw'umuryango n'umwana	Ubu buryo bufasha imiryango hamwe n'ibigo bishyinzwe kuyitera inkunga kuba bakorana mu gutegura igenamigambi no mu gufata imyanzuro mu gihe cyose bazaba bari gukorana n'ikigo.
CPS	Child Protective Services	Serivisi zishinzwe kurinda abana	Ikigo cya leta gisuzuma raporo z'ihohoterwa cyangwa kutita ku abana, kikagira uruhare mu umutekano w'abana, kandi gitanga serivisi z'ubufasha ku imiryango kugira ngo kizamure ubuzima bwiza bw'abana.
DCS	Department of Children's Services	Ishyamba rya serivisi z'abana	Ikigo cya leta gishinzwe ubuzima bwiza bw'abana, gifite inshingano zo gusuzuma raporo z'ihohoterwa no kutita ku abana, gucunga sisitemu y'abana bitabwaho n'abarezi, no gukora kugira ngo hagerweho intego yo kwitaho abana mu gihe kirekire, haba binyuze mu gushyirwa mu miryango yabo cyangwa gushakirwa indi miryango izabafata nk'abana bayo.
D&N	Dependent and Neglected	Yiringiye ku undi kandi yirengagijwe	Umwana udafite kwitabwaho bihagije, ubugenzuzi, cyangwa uburenganzira bihagije, akenshi biterwa n'ubushobozi buke bw'ababyeyi cyangwa uburangare, bishobora gutuma Leta ibigiramo uruhare kugira ngo irinde umutekano w'umwana.
FAST	Family Advocacy and Support Tool	Igikoreshy cy'ubuvugizi no gushyigikira umuryango	Kigamije guteza imbere itumanaho rijyanye n'ibyo imiryango ikeneye n'imbaraga z'imiryango.

Acronym	Word	Word in Kinyarwanda	Definition
FCRB	Foster Care Review Board	Akanama gashyinzwe ubugenzuzi bw'ibigo byitaho abana	Itsinda ry'abaturage b'abakorerabushake risuzuma imanza z'abana bari mu miryango ibarera by'agateganyo, rigatanga inama ku rukiko ku birebana n'umutekano, imibereho myiza, n'ahazaza h'aba bana.
FSW	Family Service Worker	Umukozi wa serivisi z'umuryango	Umukozi w'umwuga wita ku mibereho utanga serivisi z'imibereho myiza n'inkunga ku imiryango, ayifasha gukemura ibibazo no kubona serivisi zibafasha kuzamura imibereho myiza n'ahazaza heza hizewe.
GAL	Guardian Ad Litem	Uhagarariye Inyungu z'Umwana mu urukiko	Umuntu uba washyizweho n'urukiko kugira ngo ahagararire inyungu z'umwana mu rubanza, cyane cyane mu manza z'umuryango nk'izirebana no kurera cyangwa kwirengagizwa ku umwana, binyuze mu gukora iperereza no gutanga inama ku urukiko. Abagenwa nk'abahagarariye inyungu z'abana ni abunganizi mu amategeko
GED	General Education Diploma	Impamyabushobozi y'uburezi rusange	Urutonde rw'ibizamini umuntu aramutse abitsinze ahabwa impamyabumenyi ihwanye n'yo kurangiza amashuri yisumbuye, bityo bikaba inzira y'ubundi buryo bwo kubona iyo mpamyabumenyi ku batazashoboye kurangiza amashuri mu buryo busanzwe.
Hi-Set	High School Equivalency Test	Ikizamini gihuye n'amashuri yisumbuye	Ikizamini gihuriweho ku rwego rusange gituma umuntu utarasoje amashuri yisumbuye abasha kubona icyemezo kigaragaza ko afite ubumenyi n'ubushobozi bisa n'iby'umuntu urangije ayo mashuri mu buryo busanzwe.
ICPC	Interstate Compact on the Placement of Children	Amasezerano Ibihugu bihuriyeho ku Gushyira Abana muri serivisi	Ifasha kureba neza ko abana bashyizwe mu imiryango ibarera by'agateganyo cyangwa mbere yo gutwarwa mu miryango ibabyara, aho baba boherejwe mu zindi leta, ndetse no mu bigo byita ku bana bafite ibibazo byihariye, bahabwa uburinzi n'inkunga nk'iyi bahabwa muri leta bakomokamo.
ICWA	Indian Child Welfare Act	Itegeko ry'Ubuzima bwiza ku Abana b'Abasangwabutaka	Itegeko rya Leta rigamije kurengera inyungu z'abana bakomoka mu bwoko bw'Abasangwabutaka no guteza imbere umutekano n'ihame ry'imiryango n'amoko yabo, binyuze mu gushyiraho amahame fatizo agenga ibikorwa by'ubucamanza birebana no kurera abana muri leta iyo ari yo yose iyo abana bakomoka mu bwoko bw'Abasangwabutaka.

Acronym	Word	Word in Kinyarwanda	Definition
IEP	Individualized Education Plan	Integuro y'Uburezi bw'Umuntu ki Giti cye	Gahunda yanditse igenewe abanyeshuri bafite ubumuga igamije kubaha amasomo n'inkunga bijyanye n'ubushobozi bwabo bwihariye kugira ngo bagire amahirwe angana n'ay'abandi mu mashuri kandi batsinde.
IL	Independent Living	Kubaho Wigenga	Porogaramu igamije gufasha no gutegura urubyiruko rurerwa mu wundi muryango kuva mu kurerwa bakajya mu buzima bwo kwibana binyuze mu kubaha amahirwe yo kubona ubumenyi bwo kubasha kwihaza, kwigenga, ndetse bihoraho.
IPA	Immediate Protection Agreement	Ubwumvikane bwo Kurinda umwana Vuba cyane	Amasezerano y'ubushake hagati y'ababyeyi cyangwa ababarera umwana n'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe Abana (DCS) agamije kurinda umutekano w'umwana mu gihe hakorwa iperereza ku ihohoterwa cyangwa kwirengagizwa, bitabanjije gusaba itegeko ry'urukiko cyangwa guhindura urera umwana.
JJ	Juvenile Justice	Ubutabera bw'Abana	Igice cy'ubutabera kireba mu buryo bwihariye abantu bari muni y'imyaka 18 bakekwaho cyangwa bahamwe n'ibyaha, kigamije kubasubiza mu ubuzima busanzwe, kubarinda no kubafasha gukemura ibibazo byabo bituma bakora ibyaha.
ND	Network Development	Guteza Imbere Ibigo	Ishami rishinzwe imiryango irera abana rishakira abana bari mu maboko ya leta ahandi baja kubarera.
PER	Placement Exception Request	Ubusabe bwihariye bw'Umwanzuro w'Icyicyiro	Uburyo bwemewe n'amategeko umuntu akoresha asaba uburenganzira bwo kutubahiriza amabwiriza asanzwe agenga ishikirwa ry'abana mu miryango ibarera.
PPLA	Planned Permanent Living Arrangement	Ukubaho Wigenga Wabiteganyije mu Buryo Buhoraho	Gahunda ikoreshwa mu bihe byihariye by'urubyiruko rw'imyaka 16 cyangwa irenga mu gihe bihuriza hamwe, bahabwa ababyeyi bashya, bahabwa undi muryango bihoraho ndetse no kuva gufungwa bagahabwa abagize umuryango cyangwa abavandimwe batagaragara mu bo bahabwa bihoraho.

Acronym	Word	Word in Kinyarwanda	Definition
SIR	Serious Incident Report	Raporo y'Impanuka Ikomeye	Inyandiko irambuye yandikwa igihe habayeho ikibazo gikomeye cyangwa gishobora guteza ikibazo, igihombo, kwangirika kw'icyubahiro cyangwa imitungo y'umuryango, cyangwa ibyago bishobora kugira ingaruka ku abantu bawufitemo inyungu, cyangwa abafatanyabikorwa, kandi kenshi iyi nyandiko isaba gukora iperereza no gufata ingamba zo kwirinda ko byongera kubaho.
SPG	Subsidized Permanent Guardianship	Guhabwa Abakurera Ugaterwa Inkunga	Uguhahwa umuryango bihoraho ku bana bafunzwe na DCS aho uwugize umuryango we cyangwa umuvandimwe umwitaho ahabwa uburenganzira n'itegeko ryo kumurera ku kiguzi cy'ubufasha ahabwa buri kwezi ndetse n'inyungu zihoboka zo kuvurwa. Ubu buryo bukoreshwa gusa mu bihe byihariye aho ibisabwa byose biba byujijwe.
TC	Team Coordinator	Umuhuzabikorwa w'Itsinda	Abashinzwe guhuza ibikorwa by'amatsinda bakora nk'abashinzwe guhuza amakuru hagati y'abagize itsinda, bareba neza ko buri wese abimenyeshejwe. Bafasha itsinda kugera ku ntego zaryo binyuze mu kumenya no gukemura ibibazo bishobora kuvuka, no kureba neza ko abarigize bakorana neza. Banafata kandi inshingano z'ubuyobozi.
THV	Trial Home Visit	Igeregezwa ryo gusura mu Urugo	Igihe gito umwana asubijwe mu rugo rwe, ariko agifite uburuzi bwa leta, kugira ngo harebwe niba umuryango we ushoboye gutanga umutekano n'imibereho ihamye mbere y'uko umwana asubizwa burundu mu rugo rwe.
TL	Team Leader	Umuyobozi w'Itsinda	Umuntu uyobora, utanga amabwiriza, kandi ufite icyerekezo cy' itsinda ry'abantu mu rwego rwo kugera ku ntego runaka cyangwa kugera ku nyungu bahuriyeho.
WIC	Women, Infants, and Children	Abagore, Impinja n'Abana	Porogaramu y'Abagore, Impinja n'Abana (WIC) igamije kurinda ubuzima bw'abagore batishoboye, impinja n'abana bari muni y'imyaka 5 bafite ibyago by'imirire mibi, ibaha ibiribwa bifite intungamubiri byunganira ibyo basanzwe bafata, amakuru ku mirire iboneye, ndetse no kubohereza ku amavuriro.